

LVII CONGRESO INTERNACIONAL AEPE
EL ESPAÑOL EN LA ERA POSTPANDEMIA:
RETOS Y DESAFÍOS

24-28 DE JULIO DE 2023



**PRIMERA
CIRCULAR**





Índice

1. Comité organizador.....	2
2. Comité científico.....	4
3. Petición de comunicaciones.....	6
4. Modalidades de presentación de comunicaciones.....	7
5. Modalidades de presentación de talleres.....	7
6. Pagos de inscripción.....	8
7. Publicación de ponencias.....	9
8. Cómo llegar a Vigo.....	10
9. Qué ver en Vigo.....	12



Comité organizador



DRA. INMACULADA ANAYA REVUELTA
UNIVERSIDAD DE VIGO (ESPAÑA)

DRA. HELENA CORTÉS GABAUDAN
UNIVERSIDAD DE VIGO (ESPAÑA)



DRA. ROCÍO HERNÁNDEZ ARIAS
UNIVERSIDAD DE VIGO (ESPAÑA)





Comité organizador



DR. MIGUEL CUEVAS ALONSO
UNIVERSIDADE DE VIGO (ESPAÑA)

DR. JOSÉ MONTERO REGUERA
UNIVERSIDADE DE VIGO (ESPAÑA)

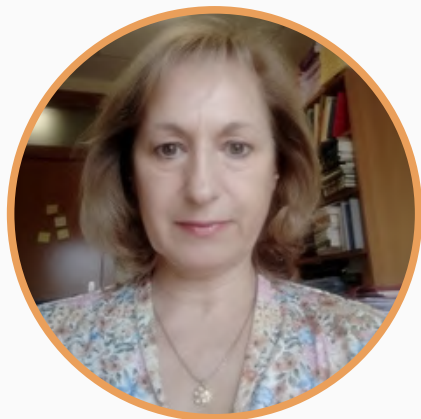


DRA. MONTSERRAT RIBAO PEREIRA
UNIVERSIDADE DE VIGO (ESPAÑA)





Comité científico



DRA. PILAR CELMA
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID (ESPAÑA)

DRA. INMACULADA BARBASÁN ORTUÑO
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA
(ESPAÑA)



DR. FRANCISCO PEDRO PLA COLOMER
UNIVERSIDADE DE JAÉN (ESPAÑA)

DRA. LOURDES RODRÍGUEZ DÍAZ
UNIVERSITAT POMPEU FABRA (ESPAÑA)





Comité científico



DRA. DOINA REDEPE
UNIVERSIDAD DE GRANADA (ESPAÑA)

DR. VLADIMIR KARANOVIC
UNIVERSIDAD DE BELGRADO (SERBIA)



DR. JORGE MACHÍN LUCAS
UNIVERSIDAD DE WINNIPEG (CANADÁ)





Petición de comunicaciones

Es innegable que el coronavirus trajo una serie de desafíos en todos los ámbitos de nuestras vidas, entre ellos, nuestras prácticas en el aula y nuestros intercambios académicos. El cierre de los centros educativos fue una de las primeras medidas preventivas que se dictaminaron a partir de la pandemia por la COVID 19, con una gran repercusión en todos los niveles educativos y con diversidad de consecuencias según países y sistemas educativos, pues, de un día para el otro, nos encontramos intentando adaptarnos en tiempo récord a una nueva realidad: el teletrabajo y la educación a distancia. Y como dijo Julio Verne: “La necesidad es el maestro que enseña mejor y de quien mejor se aprenden las lecciones”. Durante la pandemia se implementaron una serie de prácticas y, tras el fin de las cuarentenas, unas se han mantenido, otras se han descartado y algunas han sufrido una reelaboración tras su puesta en práctica.

El LVII Congreso Internacional de la AEPE, que se celebrará en la Universidade de Vigo (España), pretende ser punto de encuentro entre diletantes, investigadores, especialistas y académicos con objeto de compartir experiencias y nuevas ideas -algunas fruto de las prácticas durante la pandemia-, así como los resultados de las investigaciones en torno a la lengua, la literatura, la cultura y la traducción de la lengua española. Para ello, se ha organizado en las distintas líneas temáticas que se presentan a continuación:

- Estudios sobre lingüística, así como investigaciones interdisciplinares (lingüística computacional, lingüística forense,...)
- Investigaciones sobre cultura y literatura, así como investigaciones interdisciplinares (literatura y género, literatura y sostenibilidad...)
- Traducción literaria y otras traducciones, así como investigaciones interdisciplinares (traducción automática...)
- Enseñanza de la cultura, la historia, la literatura, la traducción en el aula de español como L1/L2 o LE y como lengua de herencia
- Las TIC y la enseñanza de la lengua, la literatura, la cultura, la traducción y la historia en el aula de español como L1 y como L2
- El docente de ELE en la era digital: nuevas perspectivas y retos
- La enseñanza del español para niños y adolescentes
- La enseñanza-aprendizaje de ELE en el ámbito universitario
- La enseñanza de español para fines específicos



Modalidades de presentación de comunicaciones

Hay dos modalidades para la presentación de comunicaciones:

. **Modalidad presencial:** El/los autor/es efectuarán la exposición de la comunicación en la sede del congreso. La exposición tendrá una duración de 20 minutos, seguida de 10 minutos reservados para el debate. Las personas interesadas en presentar una propuesta de comunicación (modalidad presencial) deberán cumplimentar el siguiente formulario <https://aepe.eu/lvii-congreso-internacional-aepe-vigo/#tab-id-2> disponible en nuestra página web.

. **Modalidad on line:** El/los autor/es efectuarán la exposición de la comunicación en línea. Las personas interesadas en presentar una propuesta de comunicación (modalidad on line) deberán cumplimentar el siguiente formulario <https://aepe.eu/lvii-congreso-internacional-aepe-vigo/#tab-id-3> disponible en nuestra página web.

Las propuestas de comunicación recibidas de ambas modalidades serán examinadas por los miembros del Comité Científico cuyas conclusiones (aceptación, rechazo o modificaciones) serán comunicadas a la mayor brevedad posible.

La fecha límite para presentar propuestas es el **31 de mayo de 2023**.

Modalidades de presentación de talleres

Solo es posible la **modalidad presencial**. Los talleres tendrán un marcado carácter práctico e interactivo con una duración de 50 minutos, seguidos de 10 minutos reservados para el debate. Las personas interesadas en presentar una propuesta de taller deberán cumplimentar el siguiente formulario <https://aepe.eu/lvii-congreso-internacional-aepe-vigo/#tab-id-4> disponible en nuestra página web.

Las propuestas recibidas serán examinadas por los miembros del Comité Científico cuyas conclusiones (aceptación, rechazo o modificaciones) serán comunicadas a la mayor brevedad posible.

La fecha límite para presentar propuestas es el **31 de mayo de 2023**.



Pagos de inscripción

El pago de las cuotas pertinentes deberá realizarse antes del **30 de junio de 2023**.

- Cuota del congreso para afiliados de la **Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE)** : 60 euros.
- Cuota del congreso para no afiliados a la **Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE)** : 100 euros.
- Cuota de afiliación de la **Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE)**: 30 € anuales.

Puede efectuarse el pago con tarjeta de crédito en el siguiente enlace:

<https://aepe.eu/tpv/pago.php>

Se ruega, una vez efectuados los pagos pertinentes, hacer una captura de pantalla a modo de comprobante y remitirlo a la Dra. Sara Núñez de la Fuente vía email (sarandelaf@gmail.com), asunto "Pago cuotas Congreso AEPE (Vigo)".

Asimismo, si necesitan una factura, pónganse en contacto con la Dra. Sara Núñez de la Fuente (sarandelaf@gmail.com). En caso de que necesite que en la factura aparezca alguna información especial (su número de DNI / pasaporte....) rogamos que lo especifique en la solicitud.

El Español por el Mundo

Publicación de las ponencias

Las ponencias del Congreso Internacional de la AEPE en Vigo, previa revisión por pares ciegos, se publicarán en la revista *El Español por el Mundo*. La extensión máxima de las ponencias para su publicación será de 25 páginas. La hoja de estilo de la revista puede consultarse en el siguiente enlace:

<https://aepe.eu/hoja-de-estilo-de-la-revista-el-espanol-por-el-mundo/>

Por otra parte, las ponencias se enviarán a la Dra. Adriana Pérez-Bravo (perezbravadriana@gmail.com). La fecha límite para remitirlas para su publicación es el **8 de diciembre de 2023**.





Cómo llegar a Vigo

. **En avión:** El Aeropuerto de Vigo (VGO) está a 10 kilómetros del centro de la ciudad. Hay vuelos regulares desde y hacia Madrid, Barcelona, Bilbao, Málaga, Palma de Mallorca y Tenerife . El precio de un taxi desde el aeropuerto hasta la zona de conferencias o al centro de la ciudad de Vigo es de unos 22 euros.



El aeropuerto se halla a poco menos de veinte minutos de la ciudad en coche (taxis a Vigo, Mos y Redondela tienen un precio fijo de 22,75 €; en los servicios con origen en Vigo y destino aeropuerto, regirá la tarifa establecida por el Ayuntamiento de Vigo) y a cuarenta minutos en autobús (Línea A, que une universidad, aeropuerto y ciudad; tarifa ordinaria: 1,40 €; se solicita importe exacto, el cambio máximo admitido es 10€; la parada está en la acera de llegadas). Más Información detallada en: <https://www.aena.es/es/vigo/como-llegar/autobus.html>

. **En autobús:** La estación de autobuses se encuentra en la Praza Estación 1, anexa al complejo comercial y ferroviario de Vialia. Además de varias conexiones diarias con las principales ciudades gallegas (Ourense, Pontevedra, Santiago o A Coruña), está conectada a otros destinos nacionales (Madrid, Barcelona, Asturias, Bilbao, San Sebastián, Irún, Pamplona, Zaragoza, Extremadura y Andalucía). También hay rutas internacionales desde y hacia Portugal (Oporto, Lisboa y Algarve), Francia, Suiza, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Alemania y Gran Bretaña. Más información: <http://www.vigobus.com>.





. **En tren:** Las comunicaciones por ferrocarril tienen origen y destinos principales en la estación situada en el centro comercial Vialia, en el centro de la ciudad (Praza Estación, 1 - 36201 - Vigo Pontevedra), apenas a veinte minutos andando de Porta do Sol; allí llegan los trenes que comunican la ciudad con el resto de ciudades gallegas y con la Meseta (<https://vialiavigo.com/>). A la entrada se hallarán diversos autobuses que trasladan a cualquier punto de la ciudad y una parada de taxis. En ese mismo lugar se encuentra la estación de autobuses de Vigo. Toda la información en: <https://estacionautobusesvigo.es/>

. **En coche:** Vigo tiene tres vías principales de acceso:

- La autovía de las Rías Baixas une la ciudad con Madrid (A52-A6).
- La autovía A55 discurre desde Vigo hasta el norte de Portugal, pasando por Tui, Braga y Oporto, enlazando posteriormente con Lisboa y la red de autopistas de Portugal.
- La autopista del Atlántico (AP9) también une la ciudad con el norte de Galicia, a través de Pontevedra, Santiago y A Coruña.



¿Qué ver en Vigo?

Vigo es un municipio y una ciudad de España situado en la provincia de Pontevedra, comunidad autónoma de Galicia. Con una población de 293 837 habitantes (INE 2021), es el municipio más poblado de la comunidad y el decimocuarto de España, así como la mayor ciudad del país sin rango de capital provincial.

Existen diversas teorías sobre el origen del topónimo de «Vigo». La versión más extendida es que deriva de la palabra latina «Vicus», que significa pueblo o alquería y que alude al pequeño asentamiento romano de Vico Spacorum. Otras líneas de investigación apuntan la posibilidad de que Vigo era la ciudad romana de Burbida Magna, que era un importante puerto comercial y con industrias de salazón; sin embargo, esta hipótesis no goza de gran consenso entre los historiadores. En cambio otras teorías señalan que el topónimo de Vigo proviene del vocablo vikingo «Úig», que significa bahía.

Señalamos, a continuación, un listado de lugares de interés de la ciudad:

. Dólmenes y mámoas, un viaje a la prehistoria:

Vigo y su comarca estuvieron pobladas desde tiempos remotos, como lo atestigua la gran cantidad de dólmenes y mámoas que se han encontrado en diversos puntos del término municipal. Entre ellos destacan el dolmen a Casa dos Mouros y el dolmen de Candeán. También es posible encontrar diversos poblados de la Edad del Hierro, entre los que destaca el Castro de Vigo, situado en una pendiente del Monte del Castro de Vigo, en Galicia. Más información sobre Castro Vigo en:

<https://www.turismodevigo.org/es/yacimiento-de-o-castro>





. Restos arqueológicos de la época romana: El conjunto del litoral de la ría de Vigo se puede decir que es todo él un gran yacimiento arqueológico de la época romana: villas, necrópolis, salinas, complejos salazoneros... van surgiendo a cuenta gotas cada vez que se remueve el suelo. Entre ellos destaca La Villa romana de Toralla: una excavación arqueológica a cielo abierto de una villa romana convertida en exposición-museo visitable al lado de la conocida playa del Vao, en Coruxo (Vigo). Se encuentra situada en la finca de Mirambell, en una arboleda de acacias.



. Edad Media y Románico: Durante la Edad Media, Vigo era conocido por sus plantaciones de olivares y por su floreciente comercio pesquero. De este período destacan las iglesias románicas de Santiago de Bembrive (finales del s. XII y principios del s. XIII), San Salvador de Coruxo (s. XII) y Santa María de Castrelos (s. XIII). Asimismo, perviven también dos puentes: uno en Sárdoma (s. XII) y el otro en Fragoso, así como restos románicos en la ermita de O Freixo en Valadares y en las iglesias barrocas de Sárdoma y de Santa Cristina de Lavadores.

VIGO

TURÍSTICO

. El Barrio de Bouzas: El barrio marinero de Bouzas está situado a unos 4 kilómetros del centro y fue independiente de la ciudad hasta 1904. Todavía conserva la esencia marinera en sus calles empedradas, casas de dos pisos, el puerto, el mercado de abastos y las tabernas populares donde probar el mejor pulpo a feira, las navajas, las zamburiñas o la empanada gallega. Tampoco se puede perder la bonita Iglesia de San Miguel de Bouzas, construida en la segunda mitad del siglo XV, y acercarte al Museo del Mar, para conocer la historia pesquera de Galicia.

Puede llegar a Bouzas en coche, en autobús o andando y podrá disfrutar de unas preciosas vistas de la ría de Vigo.



. Pazo Quiñones de León: Otro de los lugares que visitar en Vigo, aunque está más alejado del centro, es el Pazo de Lavandeira, también conocido como Quiñones de León, que alberga un museo de arte gallego del siglo XX y está ubicado dentro del bonito Parque de Castrelos.

Después de recorrer varias salas de esta casa señorial tradicional gallega del siglo XVII puede dar un tranquilo paseo por el jardín inglés que lo rodea o por los senderos del Parque de Castrelos, uno de los pulmones verdes de Vigo.

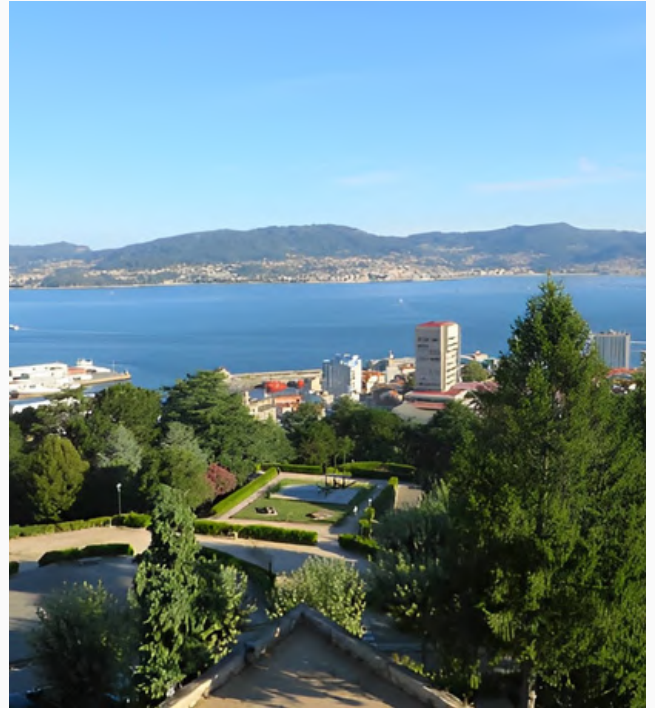
Horarios y más información en:

https://www.museodevigo.org/p_pazo_es.php

. **Monte O Castro:** El recorrido empieza cuando llega a las murallas del castillo de O Castro. Una vez se cruza la puerta de acceso a la murallas, se llega a un mirador situado a casi 150 metros sobre el mar y con excelentes vistas de Vigo, la ría y las islas Cíes.

Además de las vistas, este monte fue el punto de origen de Vigo en los siglos III y II a.C., y todavía se puede ver un yacimiento castreño de esta época, en la parte más baja de la colina.

Para terminar la visita puede dar un paseo por la zonas verdes del monte hasta llegar al monumento en honor a la Batalla de Rande, de la que se conservan unas anclas y unos cañones.



. **La Plaza de la Constitución:** Ha sido declarada Conjunto Histórico por la Xunta de Galicia. Es una plaza rectangular rodeada de edificios históricos de piedra con soportales y balcones con rejería de forja. Entre los edificios emblemáticos, destaca el antiguo ayuntamiento (que alberga la Casa de Cultura), la casa natal de D. Casto Méndez Núñez y el blasón de la familia Arines, así como una farola de cinco lámparas (en medio de la plaza). Da entrada al casco histórico de la ciudad. Desde ella podemos ver perfectamente las torres de la concatedral. Es el lugar idóneo para tapear en alguna de sus terrazas.



igo

Velo para querelo

Turismo de Vigo

. **El casco antiguo de Vigo:** Entres su calles cabe destacar la emblemática calle Cesteiros, que antiguamente albergaba talleres y tiendas de artesanos que trabajaban el mimbre; la rúa Chao y la rúa Alta, que concentran varias tabernas donde tomar unas copas por la noche; el paseo de Alfonso XII (donde encontrarás el olivo de Vigo, un árbol de unos 200 años, uno de los emblemas de la ciudad); la calle Real, salpicada de casas señoriales, como las de Bárcena, Pazos y Figueroa y, sobre todo, la Casa de Arines o Ceta, la más antigua y emblemática del barrio histórico vigués, del siglo XV, y hoy sede del Instituto Camões de la lengua portuguesa o la calle de las Ostras (rúa Pescadería) donde puedes probar ostras recién cogidas de la ría de Vigo acompañadas de un albariño.



. **Concatedral de Santa María de Vigo:** Subiendo por la Baixa á Fonte llegarás a la concatedral de Santa María, conocida popularmente como La Colegiata y el principal templo religioso que visitar en Vigo.

Construida a principios del siglo XIX en estilo neoclásico, aunque sus torres son barrocas, esta iglesia alberga en su interior la imagen del Cristo de la Victoria, el símbolo religioso más valioso de Vigo.



. La playa de Samil: Situada a 6 kilómetros del centro, se puede llegar a ella utilizando el bus urbano. Es una playa de arena fina y más de un kilómetro de longitud. También es la playa urbana más grande de Vigo y una de las más populares, sobre todo por los locales y tener vistas a las Islas Cíes. Pero esta playa no es la única. En este enlace se pueden encontrar un listado de todas ellas, así como qué características tienen:

https://es.wikipedia.org/wiki/Playas_de_Vigo



. Las islas Cíes: Las Islas forman parte del Parque Natural marítimo-terrestre de las Islas Atlánticas de Galicia, formado por tres islas: Norte o Monteagudo, Del Medio o do Faro (unidas por medio del arenal de la Playa de Rodas y una escollera) y Sur o San Martiño. Las Islas Cíes proporcionan al visitante una excelente excursión en un espacio natural altamente protegido para disfrutar al máximo de la naturaleza. En él destaca la playa de Rodas (“la mejor playa del mundo” según el reconocido diario Británico “The Guardian”). Se puede conseguir una autorización para visitarlas, así como comprar billetes de barco en este enlace: <https://lasislascies.com/autorizacion-compra-billetes-para-viajar-a-las-islas-cies-y-ons-web-app/>



. Porta do Sol: Otra posibilidad es callejear por la comercial y peatonal calle del Príncipe, repleta de tiendas de todas las marcas y con el museo MARCO (Museo de Arte Contemporánea) en uno de sus edificios, que desemboca en la Porta do Sol. Esta plaza es el centro neurálgico de la ciudad. Está rodeada de imponentes edificios y tiene como emblema la enorme escultura El Sireno, que simboliza la fusión del hombre y el mar. A su lado, se halla la plaza de la Princesa que tiene en el centro la fuente del Angelote, uno de los monumentos más antiguos de Vigo, y varias terrazas donde tomar algo.



. Vigo, ciudad de las esculturas: Si te gustan las esculturas, en Vigo podrás encontrar muchas. Además de El Sireno (ya mencionada en la Porta do Sol), tenemos: El Nadador (Praza da Estrela), Los Caballos (Praza de España), Los Pescadores (en la parte baja de la Gran Vía), El Gusano Gigante (en un lado de la Praza da Miño), el Herrero Gigante (Praza da Industria), El Dinoseto (actualmente está fuera de su ubicación original, pero en la Alameda encontrarás varias réplicas de setos recortados como dinosaurios), y monumento a Julio Verne, puesto que el escritor dedicó un capítulo a la ciudad y la ría en su obra "Veinte mil leguas de viaje submarino".